



COOLSPA

by

ALQVIMIA



PALACIO
LUCES



SPA

Le ofrecemos un viaje por los mejores tratamientos faciales, corporales y rituales de belleza y bienestar más sublimes del mundo, de la mano de ALQVIMIA.

We offer you a wonderful journey through the best facial and body treatments and the most sublime beauty and wellness rituals in the world, thanks to ALQVIMIA.

Nous vous offrons une escapade de bien-être grâce à nos soins visage et corps et à nos rituels de beauté, avec la marque ALQVIMIA.

10% de descuento en el segundo tratamiento por persona

10% off per person discount on your second treatment

Remise de 10% par personne sur votre deuxième traitement



FACIAL | *FACIAL* | *VISAGE*

El rostro es el espejo del alma.

Cada piel es diferente, y hasta conseguir el verdadero equilibrio tal vez pasemos por diferentes fases.

Durante el tiempo que dure su tratamiento, testaremos su piel para elegir el producto adecuado según sus necesidades.

The face is the mirror of the soul.

Every skin is different, and until achieve true balance, maybe we go through different phases.

During the duration of your treatment, we will test your skin to choose the right product according to your needs.

Le visage est le miroir de l'âme.

Chaque peau est différente, et jusqu'à ce que nous atteignons un véritable équilibre, nous pouvons passer par différentes phases.

Durant le soin, nous testerons votre peau afin de choisir le produit qui correspondra le mieux à vos besoins.

PURIFICACIÓN CIUDAD / PURIFICATION CITY / DÉTOX URBAINE

50 min. 100€

Tratamiento reequilibrador de la secreción de las glándulas sebáceas, especialmente indicado para pieles con tendencia grasa o aquellas que necesitan equilibrarse.

Treatment to rebalance the secretion of the sebaceous glands, especially indicated for oily skin or skin that needs to be balanced.

Traitement rééquilibrant les sécrétions des glandes sébacées, particulièrement indiqué pour les peaux grasses ou ayant besoin d'être rééquilibrées.

BELLEZA ESENCIAL / ESSENTIALLY BEAUTIFUL / BEAUTÉ ESSENTIELLE

50 min. 100€

Indicada para pieles más sensibles, trataremos problemas como la congestión, la hipersensibilidad, la pigmentación, según necesidad. Devolviendo a la piel su energía y un aspecto suave con una disminución de las rojeces y protegida frente a agresiones externas.

Indicated for more sensitive skins, we will treat problems such as congestion, hypersensitivity, pigmentation, according to need. It gives back to the skin its energy and a smooth appearance with a reduction of redness and protected against external aggressions.

Indiqué pour les peaux plus sensibles, nous traiterons les problèmes de congestion, d'hypersensibilité, de pigmentation, selon les besoins. Il redonne à la peau énergie et douceur, en réduisant les rougeurs et en la protégeant des agressions extérieures.

JUVENTUD ETERNA ETERNAL YOUTH ÉTERNELLE JEUNESSE

50 min. 110€

Este ritual nos ofrece la posibilidad de recuperar la armonía facial combinando nuestros productos de alta cosmética natural con sustancias naturales como la miel, componentes marinos como el barro o las algas y elementos de la tierra como el cuarzo blanco. Todo ello trabajado con técnicas de masaje anti-aging específicas, como combinación de masaje kobido con masajes suaves drenantes creando un tratamiento remodelador. La sinergia resultante se traduce en un visible efecto reafirmante de los tejidos, regenerando en profundidad la piel del contorno del ojo, disminuyendo arrugas y signos de expresión. Relajando y nutriendo la piel, devolviéndole al rostro su brillo y belleza natural.

This ritual offers us the possibility of recovering facial harmony by combining our high natural cosmetic products with natural substances such as honey, marine components such as mud or algae and elements of the earth such as white quartz. All this worked with specific anti-aging massage techniques, such as a combination of kobido massage with soft draining massages creating a remodeling treatment. The resulting synergy translates into a visible firming effect on the tissues, deeply regenerating the skin around the eye contour, reducing wrinkles and expression lines. Relaxing and nourishing the skin, giving back to the face its natural radiance and beauty.

Ce rituel nous offre la possibilité de retrouver l'harmonie du visage en combinant nos produits cosmétiques hautement naturels avec des substances naturelles telles que le miel, des composants marins comme la boue ou les algues et des éléments de la terre tels que le quartz blanc. Le tout est travaillé avec des techniques de massage anti-âge spécifiques, comme la combinaison du massage kobido avec des massages drainants doux pour créer un traitement de remodelage. La synergie qui en résulte se traduit par un effet visible de raffermissement des tissus, régénérant en profondeur la peau du contour de l'œil, réduisant les rides et les signes d'expression. Relaxant et nourrissant la peau, le visage retrouve sa beauté et son éclat naturels.



CORPORAL | BODY | CORPS

Queremos dar protagonismo al elemento básico de cuidado de nuestro cuerpo, mente y espíritu, el MASAJE. El arte de mejorar nuestras sensaciones a través del tacto, la generosidad y el conocimiento. Seleccionamos las sensaciones y búsquedas de bienestar más comunes y las elevamos a una experiencia reparadora personalizada y sublime.

Asturias nos ofrece mar y montaña y nos permite alcanzar y degustar aquellos placeres traídos de la propia naturaleza.

We want to give prominence to the basic element of care for our body, mind and spirit, the MASSAGE. The art of improving our sensations through touch, generosity and knowledge. We select the most common sensations and wellness quests and elevate them to a personalized and sublime restorative experience.

Asturias offers us sea and mountains and allows us to reach and savor those pleasures brought by nature itself.

Nous souhaitons mettre en avant l'élément de base du soin du corps, de l'âme et de l'esprit, le MASSAGE. L'art d'améliorer nos sensations par le toucher, la générosité et la connaissance. Nous sélectionnons les sensations et les demandes de bien-être les plus courantes et les élevons au rang d'expérience restauratrice personnalisée et sublime.

Les Asturies nous offrent mer et montagne et nous permettent d'atteindre et de savourer ces plaisirs apportés par la nature elle-même.

MASAJE PROFUNDO DEEP MASSAGE / MASSAGE PROFOND

25 min. 50€ I 50 min. 90€

Combate el malestar corporal causado por el desgaste físico, la fatiga o problemas del sistema musculoesquelético. ¿El resultado? relajación, alivio de la tensión muscular y una agradable sensación de ligereza y bienestar.

Combats physical discomfort caused by physical wear and tear, fatigue or problems of the musculoskeletal system. The result: relaxation, relief of muscle tension and a pleasant feeling of lightness and well-being

Luttez contre l'inconfort physique causé par la fatigue physique et mentale ou les problèmes du système musculo-squelettique. Résultat : relaxation, soulagement des tensions musculaires et agréable sensation de légèreté et de bien-être.

AROMATERAPIA RELAX / RELAX AROMATHERAPY/ AROMATHÉRAPIE RELAXANTE

25 min. 50€ I 50 min. 90€

Sentirse bien es imprescindible para disfrutar de una buena salud. Disfrute de este masaje personalizado con la combinación de aceites esenciales y vegetales testados y formulados al momento según sus necesidades físicas, mentales y emocionales, que reequilibrarán su polaridad yin o yang.

Feeling good is essential to enjoy good health. Enjoy this personalized massage with a combination of essential and vegetable oils tested and formulated according to your physical, mental and emotional needs, which will rebalance your yin or yang polarity.

Se sentir bien est essentiel pour jouir d'une bonne santé. Profitez de ce massage personnalisé avec une combinaison d'huiles essentielles et végétales testées et formulées en fonction de vos besoins physiques, mentaux et émotionnels, qui rééquilibrera votre polarité yin ou yang.

BODY SCULPTOR / BODY SCULPTOR / BODY SCULPTOR

60 min. 120€

Esculpe y moldea el cuerpo evitando y reduciendo las acumulaciones de grasa. Activa la lipólisis favoreciendo la eliminación de la grasa y toxinas acumuladas. Regenera y nutre la piel mientras la moldea. Especialmente recomendado en tratamientos de celulitis dura, grasa localizada y para moldear la silueta. De acción liporeductora y reestructurante.

Sculpts and shapes the body avoiding and reducing fat accumulation. Activates lipolysis favoring the elimination of accumulated fat and toxins. Regenerates and nourishes the skin while shaping it. Especially recommended for hard cellulite, localized fat and to shape the silhouette. Lipo-reducing and restructuring action.

Sculpte et façonne le corps en réduisant et en évitant l'accumulation de graisse. Active la lipolyse en favorisant l'élimination des graisses accumulées et des toxines. Régénère et nourrit la peau tout en la modelant. Particulièrement recommandé pour la cellulite, les graisses localisées et pour remodeler la silhouette. Action liporéductrice et restructurante.

PIERNAS CONFORT COMFORT LEGS / JAMBES CONFORTABLES

25 min. 50€

Las piernas cansadas no siempre es exceso de peso o retención de líquido, en realidad se habla de un problema muy común: el edema. Los aceites esenciales de Ciprés y Enebro son potentes activadores del flujo energético y de la circulación; el Helicriso, muy eficaz para aliviar el dolor; el Geranio completa la sinergia de activos con efecto integral. Los aceites vegetales utilizados actúan aportando hidratación, nutrición y regeneración extra.

Tired legs are not always due to excess weight or fluid retention, but rather to a very common problem: oedema. The essential oils of Cypress and Juniper are powerful activators of energy flow and circulation; Helichrysum, very effective in relieving pain; Geranium completes the synergy of active ingredients with an all-round effect. The plant oils used provide extra hydration, nourishment and regeneration.

Les jambes lourdes ne sont pas toujours causées par un excès de poids ou une rétention d'eau, en réalité, il s'agit d'un problème très courant : l'œdème. Les huiles essentielles de cyprès et de genévrier sont de puissants activateurs du flux énergétique et de la circulation ; l'hélichryse est très efficace pour soulager la douleur ; le géranium complète la synergie d'actifs à effet global. Les huiles végétales utilisées fournissent une hydratation, une nutrition et une régénération supplémentaires.



RITUAL | RITUAL | RITUEL

Los Rituales de ALQVIMIA constituyen una auténtica experiencia sensorial que le transportarán a un lugar dentro de si mismo donde tal vez jamás había estado. Una sesión en la que aunamos el tratamiento facial y corporal, un tiempo para cuidarse y sentirse a gusto con uno mismo. Su rostro y su cuerpo desplegarán toda su belleza gracias a los poderes de la aromaterapia alquímica, su mente abandonará las preocupaciones, y sus emociones aflorarán en un viaje hacia la transformación más íntima.

Empezaremos con una envoltura del cuerpo completo, activada mediante osmosis mientras se relaja con aromaterapia personalizada. Continuamos con un tratamiento facial completo. Tras retirar la envoltura, finalizaremos con un masaje corporal y una hidratación facial integral.

The ALQVIMIA Rituals are an authentic sensory experience that will transport you to a place inside you where you may never have been before. A session in which we combine facial and body treatments, a time to take care of yourself and feel good about yourself. Your face and body will unfold all their beauty thanks to the powers of alchemical aromatherapy, your mind will leave your worries behind, and your emotions will come to the surface in a journey towards the most intimate transformation.

We will start with a full body wrap, activated by osmosis while you relax with personalized aromatherapy. We continue with a full facial treatment. After removing the wrap, we will finish with a body massage and a full facial hydration.

Les Rituels ALQVIMIA sont une expérience sensorielle authentique qui vous transportera dans un lieu intérieur où vous n'êtes peut-être jamais allé auparavant. Une séance durant laquelle nous combinons des soins du visage et du corps, un moment pour prendre soin de soi et se sentir à l'aise avec soi-même. Votre visage et votre corps déploieront toute leur beauté grâce aux pouvoirs de l'aromathérapie alchimique, votre esprit laissera derrière lui ses soucis et vos émotions émergeront dans un voyage vers la transformation la plus intime.

Nous commençons par un enveloppement complet du corps, activé par osmose, pendant que vous vous détendez avec une aromathérapie personnalisée. Nous poursuivons avec un traitement complet du visage. Après avoir retiré l'enveloppement, nous terminons par un massage corporel et une hydratation complète du visage.

RITUAL JUVENTUD ETERNA
RITUAL ETERNAL YOUTH
RITUEL ÉTERNELLE JEUNESSE

80 min. 170€

Las personas envejecemos no sólo por el paso del tiempo, sino por todas las agresiones internas o externas, físicas o emocionales, que recibimos durante la vida.

Este ritual ayudará a restablecer la armonía y a conseguir de este modo recuperar y alargar nuestra juventud, mejorando nuestra salud y consiguiendo una sensación de plenitud y felicidad. Un auténtico tratamiento holístico para rejuvenecer la piel del rostro y del cuerpo y conseguir una armonía a nivel mental a través de los aceites esenciales, la relajación y las técnicas manuales y energéticas de este exclusivo tratamiento.

People age not only because of the passage of time, but because of all the internal or external, physical or emotional or emotional aggressions that we receive during our life.

This ritual will help to reestablish the harmony and to achieve and thus recover and extend our youth, improving our health and achieving a feeling of fullness and happiness. An authentic holistic treatment to rejuvenate the skin of the face and body and achieve harmony on a mental through essential oils, relaxation and the manual and energetic techniques of this exclusive treatment.

Le vieillissement de la peau est non seulement lié au temps qui passe, mais il est aussi lié à toutes les agressions internes ou externes, physiques ou émotionnelles, que nous recevons au cours de notre vie. Ce rituel vous aidera à retrouver l'harmonie et à prolonger votre jeunesse, en améliorant votre santé, pour atteindre un sentiment de plénitude et de bonheur. Un authentique traitement holistique pour rajeunir la peau du corps et du visage, grâce aux huiles essentielles, à la relaxation et aux techniques manuelles et énergétiques de ce traitement exclusif.

OASIS SERENIDAD CANTÁBRICA

CANTABRIAN OASIS OF SERENITY

OASIS DE SÉRÉNITÉ EN CANTABRIE

80 min. 160€

El ser humano ha desconectado de su estado de equilibrio natural y no somos conscientes de como el estrés domina nuestra vida, asumiendo como normal un estado alterado de consciencia que se traduce en fatiga, insomnio y desórdenes.

Este ritual proporciona una agradable sensación de paz interior y relajación profunda que abarca el cuerpo físico así como la mente y las emociones. Mucho más allá del relax total, Oasis de Serenidad Cantábrica ayudará a recuperar la armonía interior y a conectar con una actitud de respeto por el propio ritmo vital. Este Ritual de Spa, aúna el tratamiento corporal anti-estrés, un tratamiento facial nutritivo e hidratante y el equilibrio energético de la mano de los cuencos tibetanos.

Human beings have become disconnected from their natural state of balance, and we are unaware of how stress dominates our lives, assuming as normal an altered state of consciousness that translates into fatigue, insomnia, and disorders.

This ritual provides a pleasant sensation of inner peace and deep relaxation that embraces the physical body as well as the mind and emotions. Far beyond total relaxation, Cantabrian oasis of Serenity will help to recover inner harmony and to connect with an attitude of respect for one's own vital rhythm. This Spa Ritual combines an anti-stress body treatment, a nourishing and moisturizing facial treatment and the energetic balance of Tibetan singing bowls.

Les êtres humains se sont déconnectés de leur état d'équilibre naturel et nous ne sommes pas conscients de la façon dont le stress domine notre vie, en considérant comme normal un état de conscience altéré qui se traduit par de la fatigue, de l'insomnie et des troubles.

Ce rituel procure une agréable sensation de paix intérieure et de relaxation profonde qui englobe aussi bien le corps physique que l'esprit et les émotions. Bien au-delà de la relaxation totale, Oasis de Sérénité en Cantabrie aidera à retrouver l'harmonie intérieure et à se connecter à une attitude de respect de son propre rythme vital. Ce rituel Spa combine un soin corporel anti-stress, un soin du visage nourrissant et hydratant et l'équilibre énergétique des bols chantants tibétains.

SPA

Nos complace darle la bienvenida a nuestro exclusivo spa, un oasis de relajación y bienestar donde podrá disfrutar de nuestras instalaciones de manera personalizada. En nuestro compromiso por brindarle la mejor experiencia posible, le recomendamos seguir el siguiente orden para aprovechar al máximo los beneficios de cada una de nuestras áreas:

We are delighted to welcome you to our exclusive spa, an oasis of relaxation and well-being where you can enjoy our facilities in a personalized manner. As part of our commitment to providing you with the best possible experience, we recommend following the following order to fully enjoy the benefits of each of our areas:

Nous sommes ravis de vous accueillir dans notre spa exclusif, un oasis de détente et de bien-être où vous pourrez profiter de nos installations de manière personnalisée. Dans le cadre de notre engagement à vous offrir la meilleure expérience possible, nous vous recommandons de suivre l'ordre suivant pour profiter pleinement des avantages de chacune de nos zones:

- 1 Piscina climatizada con jet de presión y lámina de agua**
Heated pool with pressure jet and waterfall
Piscine chauffée avec jet à pression et cascade d'eau
- 2 Duchas de contraste**
Contrast shower / Douche de contraste
- 3 Hammam**
- 4 Duchas experienciales**
Experiential showers / Douches expérimentielles
- 5 Sauna seca**
Dry sauna / Sauna sec
- 6 Zona relax, tumbonas térmicas**
Relaxation area, heated loungers
Espace détente, chaises longues chauffantes
- 7 Solarium**

LA ETIQUETA EN EL SPA

Tómese el tiempo suficiente antes de su tratamiento para que pueda disfrutar de las instalaciones del Spa que ayudan a preparar la musculatura, eliminar las sales minerales y productos químicos que puedan obstruir los poros y aportar grandes beneficios a su tratamiento.

Vístase con comodidad. En su habitación encontrará albornoz y zapatillas a su disposición. Para su tratamiento puede llevar su propia ropa interior o usar la ropa interior desechable que le ofrecemos.

Si tiene la tensión sanguínea alta, alergias, problemas físicos, discapacidades o si está embarazada, se recomienda avisarnos.

Le recomendamos dejar los objetos personales de valor en su habitación.

Si quisiera hacer algún ajuste en la sala de tratamiento, hágase saber a los profesionales. Es su tiempo y usted debe disfrutar de la experiencia al máximo.

Rogamos respete la privacidad de otros clientes del spa, manteniendo el silencio y no usando el móvil.

RESERVAR TRATAMIENTOS

Para reservar tratamientos, por favor, póngase en contacto con la profesional del spa o con recepción. Se recomienda que reserve con antelación, con el fin de asegurar la hora que desea para su tratamiento.

HORARIO DE APERTURA

El horario del spa es de 8:00 a 21:00 horas.

El horario de tratamientos es de 10:00 a 20:00 horas.

El uso del Spa es para adultos y mayores de 16 años. Los menores de 16 años podrán hacer uso del spa en el horario comprendido entre las 13:00 y las 17:00 horas.

Para concertar una cita para el spa o los tratamientos, póngase en contacto con el personal del spa o de la recepción del hotel.

Correo electrónico: concierge@palaciodeluces.com

CANCELACIONES

Si necesita cambiar o posponer su cita, deberá de avisar con al menos 12 horas de antelación.

En caso de no presentarse o cambiar su cita con menos de 12 horas de antelación, se le hará el cargo del 100% del importe del tratamiento.

LLEGADAS TARDÍAS

Por respeto a las reservas de otros clientes, no podremos prolongar su tiempo de tratamiento en caso de llegada tardía. Sin embargo, si no hubiera otros clientes detrás de su reserva, podrá disfrutar del tiempo completo de su tratamiento, dentro del horario del spa.

ALQVIMIA

QUEREMOS CONTRIBUIR A UN MUNDO MÁS BELLO, MÁS HONESTO Y MÁS RESPETUOSO.

WE WANT TO CONTRIBUTE TO A MORE BEAUTIFUL, MORE HONEST, AND MORE RESPECTFUL WORLD.

NOUS SOUHAITONS CONTRIBUER À UN MONDE PLUS BEAU, PLUS HONNÊTE ET PLUS RESPECTUEUX.



ARTISAN PRODUCTION



BIODYNAMIC GARDEN



NATURAL ORIGIN
FORMULAS



PRODUCED WITH
GREEN ENERGY



SUSTAINABLE PACKAGING

SPA ETIQUETTE

Take plenty of time before your treatment so you can enjoy the Spa facilities which help to prepare the muscles, remove mineral salts and chemicals that can clog pores and bring great benefits to your treatment.

Dress comfortably. In your room you will find a bath robe and slippers. For your treatment you may wear your own underwear or use the disposable underwear we offer.

If you have high blood pressure, allergies, physical problems, disabilities or if you are pregnant, please, notify us.

It is better to leave personal valuables at your room.

If you would like to make some adjustment in the treatment room, let the therapist know. It is your time and you should enjoy the experience to the fullest. Please respect the privacy of other spa customers, respect silence and do not use your phone.

TREATMENTS BOOKING

For consultations or reservations for the spa, contact the spa professional or reception. Advance bookings are recommended to ensure your preferred treatment time.

SPA OPENING HOURS

Spa hours are from 8:00 a.m. to 9:00 p.m. Spa massage treatment hours are from 10:00 a.m. to 8:00 p.m. Spa use is for adults and those 16 years of age and over. Children under the age of 16 may use the spa between the hours of 13:00 and 17:00. To make an appointment for the spa or treatments, please contact the spa staff or the hotel reception.

E-mail: concierge@palaciodeluces.com

CANCELLATIONS

Please, note that cancellations and modifications must be made at least 12 hours before the treatment or the customer will have to pay the full price for the treatment.

LATE ARRIVALS

Out of respect for the other guest's reservations, please, be aware that we are unable to extend your treatment time in case of late arrivals. However, if there are no other clients booked after you, you can enjoy the full duration of your treatment, within the spa schedule.

RÈGLEMENT DU SPA

Prenez le temps avant votre soin de profiter des installations du spa qui aident à préparer les muscles, à éliminer les sels minéraux et les produits chimiques qui peuvent obstruer les pores et à apporter de grands bienfaits à votre soin. Habillez-vous confortablement. Un peignoir et des chaussons sont mis à votre disposition dans votre chambre. Lors du soin, vous pouvez porter vos propres sous-vêtements ou utiliser les sous-vêtements jetables que nous mettons à votre disposition. Si vous souffrez d'hypertension artérielle, d'allergies, de problèmes physiques, de handicaps ou si vous êtes enceinte, il est recommandé de nous en informer. Nous vous recommandons de laisser vos effets personnels dans votre chambre. Si vous souhaitez adapter le soin, informez-en nos équipes afin que nous puissions optimiser votre expérience. Les hôtes sont priés de respecter la tranquillité de l'espace spa et de maintenir la sérénité des lieux en maintenant leurs appareils en mode silencieux.

RÉSERVER UN SOIN

Pour toute réservation d'un soin ou demande d'information, merci de bien vouloir contacter un membre de l'équipe du spa ou de contacter la réception. Nous vous recommandons de réserver votre soin en avance afin de garantir l'heure de soin souhaitée.

HEURES D'OUVERTURE

Le spa est ouvert de 8h00 à 21h00. Les soins massages en institut sont disponibles de 10h00 à 20h00. L'utilisation du spa est réservée aux adultes et aux personnes âgées de plus de 16 ans. Les enfants de moins de 16 ans peuvent utiliser le spa entre 13h00 et 17h00. Pour prendre un rendez-vous pour le spa ou les soins, veuillez contacter le personnel du spa ou la réception de l'hôtel. Courriel concierge@palaciodeluces.com

ANNULATIONS

Si vous souhaitez modifier ou reporter votre rendez-vous, vous devez nous en informer au moins 12 heures à l'avance. En cas de non-présentation ou de changement de rendez-vous moins de 12h à l'avance, 100% du montant du soin sera facturé.

ARRIVÉES TARDIVES

Par respect pour les réservations des autres clients, nous ne pourrions pas prolonger votre temps de soin en cas d'arrivée tardive. Cependant, si nous disposons d'une plage horaire libre à la suite de votre soin, vous pourrez profiter pleinement de votre traitement, pendant les heures d'ouverture de l'institut.



COOLROOMS
HOTELS



PALACIO
LUCES

www.coolrooms.com/palaciodeluces